

1 Mittente GETRAG B.V. Co. KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale <div style="text-align: right; font-size: 24px; font-weight: bold;">N 27399</div> <div style="text-align: right; font-size: 24px; font-weight: bold;">162.007</div> <p style="font-size: 10px;">Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada</p>																													
2 Destinatario Nissan Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Park Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		16 Trasportatore Yusen Logistics Spa <div style="font-size: 48px; font-weight: bold; text-align: center;">CMR</div> <div style="text-align: right; font-weight: bold;">IDEM</div>																													
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Par Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		17 Trasportatori successivi S.M.A.S. TRASPORTI SRL Via Tirino, 14 - 65129 Pescara P.Iva 02120010687 Incr. Albo C/Terzi PE/6403374D																													
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) 09/10/2020 Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																													
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7230385 RAI46625	9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio <div style="text-align: center; font-weight: bold;">Gearboxes for car assembly</div> Part Number Quantity Packaging list 20100919REW 240 PZ 60 Cartone 4 pc	11 Peso lordo Kg Peso lordo 19644	12 Vol. m3																												
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:15%; border-bottom: 1px solid black;">Classe</td> <td style="width:15%; border-bottom: 1px solid black;">Cifra</td> <td style="width:15%; border-bottom: 1px solid black;">Lettera</td> <td style="width:15%; border-bottom: 1px solid black;">ADR*</td> <td style="width:20%; text-align: center; font-weight: bold; vertical-align: middle;">60 colli</td> <td style="width:20%; text-align: center; font-weight: bold; vertical-align: middle;">19644,00 Kg</td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*	60 colli	19644,00 Kg	19 convenzioni particolari																							
Classe	Cifra	Lettera	ADR*	60 colli	19644,00 Kg																										
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:30%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
Compilato a Modugno (Bari) - Italia 09/10/2020		15 Rimborso																													
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore DO S.M.A.S. TRASPORTI SRL Tipo Mezzo Tirino, 14 - 65129 Pescara P.Iva 02120010687 Biligser. Albo C/Terzi PE/6403374D HROA6786																													
24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																															

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axes is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7230385

DATE: 09.10.2020 16:55:04

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notre No. Id. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Vantec
NISSAN Motor Manufacturing UK
Turbine Business Park
WASHINGTON TYNE & WEAR SR5 3NZ
W0C-XJ11

CODE VENDEUR: 00734730

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

EXPEDITION: 09.10.2020 A: 16:27
ARRIVEE: 16.10.2020 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
Transm. System RSA-HR13-1A IT RAI46625	320100919R	240	PCE	CAR-S*7827	60	58448821 58494376	4	201007140 421OP900	

TRANSPORTEUR

POIDS BRUT TOTAL: 18.624 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 60
N° DE L'UNITE DE TRANSP. HROA6786
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 615927

LIEU DE TRANSIT